



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2016
Russian
Original: French

Семьдесят первая сессия

Пункт 64 повестки дня

Поощрение и защита прав детей

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Сесиль Мбалла Эенга (Камерун)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный:

«Поощрение и защита прав детей:

- a) поощрение и защита прав детей;
- b) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей»

и передать его на рассмотрение Третьему комитету.

2. Третий комитет приступил к рассмотрению этого пункта на своем 12-м заседании 12 октября и провел общее обсуждение по этому пункту на своих 13–16-м заседаниях 13 и 14 октября 2016 года. Комитет рассмотрел предложения и принял решение по этому пункту на своих 36-м и 55-м заседаниях 28 октября и 22 ноября. Ход состоявшегося в Комитете обсуждения отражен в соответствующих кратких отчетах¹.

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) Доклад Комитета по правам ребенка (A/71/41);

¹ A/C.3/71/SR.12, A/C.3/71/SR.13, A/C.3/71/SR.14, A/C.3/71/SR.15, A/C.3/71/SR.16, A/C.3/71/SR.36 и A/C.3/71/SR.55.



- b) Доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей (A/71/175);
- c) Доклад Генерального секретаря о защите детей от издевательств (A/71/213);
- d) Доклад Генерального секретаря о детских, ранних и принудительных браках (A/71/253);
- e) Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций в области защиты детей (A/71/277);
- f) Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка (A/71/413);
- g) Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/71/205);
- h) Ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (A/71/206);
- i) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

4. На своем 12-м заседании 12 октября Комитет заслушал вступительное заявление Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которая ответила на вопросы и замечания представителей Испании, Соединенных Штатов Америки, Лихтенштейна, Туниса, Катара, Словении, Литвы, Южной Африки, Австралии, Мексики, Колумбии, Швейцарии, Австрии, Российской Федерации, Йемена, Сирийской Арабской Республики, Эстонии, Германии, Норвегии, Судана, Коста-Рики, Португалии, Алжира, Новой Зеландии, Эритреи и Азербайджана и наблюдателей от Европейского союза и Государства Палестина.

5. На том же заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Бразилии, Испании, Эстонии, Мексики, Швейцарии, Португалии, Катара, Австрии, Чили, Норвегии, Словении, Таиланда, Соединенных Штатов, Коста-Рики, Мальдивских Островов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Марокко, Саудовской Аравии и Колумбии и наблюдателя от Европейского союза.

6. Кроме того, на том же заседании со вступительным заявлением выступил заместитель Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций.

7. На своем 13-м заседании 13 октября Комитет заслушал вступительное заявление начальника Секции по вопросам равенства и недискриминации отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Нью-Йорке.

8. На том же заседании Председатель Комитета по правам ребенка сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и замечания представителей Мексики и Ирландии и наблюдателя от Европейского союза.

9. Кроме того, на том же заседании Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Соединенных Штатов, Южной Африки, Словении, Мексики, Нигерии, Грузии, Российской Федерации, Соединенного Королевства и Марокко и наблюдателя от Европейского союза.

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций [A/C.3/71/L.13](#) и Rev.1

10. На 36-м заседании 28 октября представитель Канады, выступая от имени Замбии, Исландии, Италии, Канады, Монголии, Нидерландов, Перу и Соединенного Королевства, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Детские, ранние и принудительные браки» ([A/C.3/71/L.13](#)). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Грузия, Кабо-Верде, Кения, Кот-д'Ивуар, Марокко и Руанда.

11. На своем 55-м заседании 22 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции ([A/C.3/71/L.13/Rev.1](#)), представленный авторами проекта резолюции [A/C.3/71/L.13](#), а также Австралией, Бенином, Болгарией, Боливией (Многонациональное Государство), бывшей югославской Республикой Македония, Венесуэлой (Боливарианская Республика), Вьетнамом, Гватемалой, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Израилем, Испанией, Либерией, Ливаном, Лихтенштейном, Мадагаскаром, Норвегией, Палау, Панамой, Парагваем, Соединенными Штатами, Таиландом, Центральноафриканской Республикой и Чили. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Вануату, Венгрия, Гамбия, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Казахстан, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Эфиопия и Япония.

12. На том же заседании представитель Замбии выступил с заявлением и внес устные изменения в пункты 4 и 13 постановляющей части проекта резолюции².

13. Кроме того, на том же заседании Секретарь Комитета огласил заявление о последствиях для бюджета по программам в связи с этим проектом резолюции.

² См. [A/C.3/71/SR.55](#).

14. Также на 55-м заседании 22 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.3/71/L.13/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 29, проект резолюции I).

15. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Мексики, Гайаны (от имени Карибского сообщества) и Катара (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива) и наблюдатель от Святого Престола.

В. Проект резолюции [A/C.3/71/L.18/Rev.1](#)

16. На 55-м заседании 22 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Защита детей от издевательств» ([A/C.3/71/L.18/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/71/L.18](#) представили Австралия, Армения, Гондурас, Израиль, Исландия, Испания, Канада, Колумбия, Либерия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Парагвай, Перу, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика) и Центральноафриканская Республика. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирландия, Италия, Казахстан, Кипр, Коста-Рика, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Сьерра-Леоне, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония.

17. На заседании Секретарь Комитета огласил заявление о последствиях для бюджета по программам в связи с этим проектом резолюции.

18. На том же заседании с заявлением выступил представитель Мексики.

19. Кроме того, на своем 55-м заседании 22 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.3/71/L.18/Rev.1](#) (см. пункт 29, проект резолюции II).

20. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Словакии (от имени Европейского союза) и Исландии (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Германии, Гондураса, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Португалии, Румынии, Сальвадора, Сербии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Уругвая, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Японии).

С. Проект резолюции [A/C.3/71/L.20/Rev.1](#)

21. На своем 55-м заседании 22 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Права ребенка» ([A/C.3/71/L.20/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/71/L.20](#) представили Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Суринам, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Ямайка. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Армения, Канада, Лесото, Лихтенштейн, Новая Зеландия, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Турция, Филиппины, Чад, Швейцария, Шри-Ланка и Япония.

22. На том же заседании с заявлением выступил представитель Уругвая.

23. Кроме того, на том же заседании представитель Судана выступил с заявлением и предложил внести в пункт 36 постановляющей части проекта резолюции устную поправку, чтобы пункт был сформулирован следующим образом:

«призывает государства защищать детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную, эффективную гуманитарную помощь, отмечая усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности путем привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих нарушениях, и незамедлительно предавать их суду в соответствии с национальным законодательством и обязательствами по международному праву».

24. Также на 55-м заседании представитель Уругвая просил провести заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной устной поправке.

25. Кроме того, на том же заседании 22 ноября в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет 100 голосами против 23 при 33 воздержавшихся отклонил эту поправку. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Гамбия, Гайана, Джибути, Египет, Зимбабве, Ирак, Йемен, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Марокко,

Мьянма, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Ангола, Бахрейн, Белиз, Бенин, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Гаити, Гвинея, Гвинея-Бисау, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Малайзия, Мозамбик, Непал, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Свазиленд, Сингапур, Сьерра-Леоне, Турция, Эфиопия.

Принятие решения по проекту резолюции [A/C.3/71/L.20/Rev.1](#)

26. На своем 55-м заседании 22 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.3/71/L.20/Rev.1](#) (см. пункт 29, проект резолюции III).

27. После его принятия с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Ганы (от имени Группы африканских государств), Судана, Российской Федерации, Саудовской Аравии (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Швейцарии, Йемена, Исламской Республики Иран, Сингапура и Марокко.

D. Проект решения, предложенный Председателем Комитета

28. На своем 55-м заседании 22 ноября Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению документы, рассмотренные в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей (см. пункт 30).

III. Рекомендации Третьего комитета

29. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Детские, ранние и принудительные браки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 69/156 от 18 декабря 2014 года о детских, ранних и принудительных браках,

ссылаясь на свои резолюции 70/138 от 17 декабря 2015 года о девочках и 69/147 от 18 декабря 2014 года об активизации усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, а также на резолюцию 29/8 Совета по правам человека от 2 июля 2015 года, озаглавленную «Активизация усилий по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков»¹, и все другие предыдущие резолюции о детских, ранних и принудительных браках,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека², Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах³ и Международным пактом о гражданских и политических правах³, Конвенцией о правах ребенка⁴ и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵ и соответствующими факультативными протоколами к ним⁶, а также другими соответствующими документами по правам человека,

подтверждая Венскую декларацию и Программу действий⁷, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁸, Пекинскую декларацию и Платформу действий⁹ и итоговые документы конференций по обзору их выполнения,

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, глава V.

² Резолюция 217 A (III).

³ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

⁵ Ibid, vol. 1249, No. 20378.

⁶ Ibid, vols. 2171 and 2173, No. 27531; резолюция 66/138, приложение; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

⁷ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁸ *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁹ *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

принимая к сведению согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят восьмой¹⁰ и шестидесятой¹¹ сессиях,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹² и отмечая комплексный характер Повестки дня на период до 2030 года и совокупность целей и задач, связанных с искоренением детских, ранних и принудительных браков, включая задачу 5.3,

с удовлетворением отмечая начало осуществления в марте 2016 года Глобальной программы активизации действий по искоренению детских браков Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также региональные, национальные и субнациональные инициативы по искоренению детских, ранних и принудительных браков, в том числе Кампанию Африканского союза по искоренению детских браков и Региональный план действий по искоренению детских браков в Южной Азии, и высказываясь далее в поддержку применения скоординированных подходов к принятию мер на всех уровнях,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹³, в котором содержится основная информация о прогрессе в деле ликвидации детских, ранних и принудительных браков повсюду в мире,

выражая обеспокоенность по поводу того, что детские, ранние и принудительные браки по-прежнему широко распространены во всем мире, в том числе по поводу того, что в брак до достижения 18-летнего возраста по-прежнему ежегодно вступают порядка 15 миллионов девочек и что число женщин и девочек, вышедших замуж до достижения 18-летнего возраста, составляет сегодня более 720 миллионов,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки являются вредной практикой, которая нарушает, ущемляет и умаляет права человека, связана с другими видами вредной практики и нарушениями прав человека и способствует их сохранению, а также что подобные нарушения имеют несопоставимо тяжелые негативные последствия для женщин и девочек, и особо отмечая обязанности и обязательства государств в области прав человека, касающиеся поощрения и защиты прав человека и основных свобод женщин и девочек и предупреждения и искоренения практики детских, ранних и принудительных браков,

с обеспокоенностью отмечая, что нищета, отсутствие безопасности и низкий уровень образования входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков, а вооруженные конфликты и чрезвычайные гуманитарные ситуации — в число усугубляющих факторов и что детские, ранние и принудительные браки остаются обычным явлением в сельских районах и беднейших общинах, и признавая, что незамедлительное сокращение масштабов крайней нищеты и последующая ее ликвидация должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности,

¹⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 7 (E/2014/27), глава I, раздел A.*

¹¹ *Там же, 2016 год, Дополнение № 7 (E/2016/27), глава I, раздел A.*

¹² *Резолюция 70/1.*

¹³ [A/71/253](#).

с обеспокоенностью отмечая также, что глубоко укоренившиеся гендерное неравенство и гендерные стереотипы, вредные виды практики, представления и обычаи, а также дискриминационные нормы не только препятствуют полному осуществлению прав человека и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, но и входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков и что из-за сохранения детских, ранних и принудительных браков дети, особенно девочки, на протяжении всей жизни подвергаются большому риску столкнуться с различными формами дискриминации и насилия и пострадать от них,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки подрывают самостоятельность женщин и девочек и их возможности для принятия решений во всех сферах своей жизни и что расширение прав и возможностей женщин и девочек и инвестирование в них, а также их реальное участие в принятии всех затрагивающих их решений являются важнейшими условиями для того, чтобы разорвать порочный круг гендерного неравенства и дискриминации, насилия и нищеты, а также имеют решающее значение, среди прочего, для устойчивого развития, мира, безопасности, демократии и всеохватного экономического роста,

признавая также, что повышение уровня осведомленности о пагубных последствиях детских, ранних и принудительных браков, в том числе среди мужчин и мальчиков, может способствовать распространению социальных норм, благоприятствующих усилиям девочек и их семей по искоренению этой вредной практики,

признавая далее, что мужчины и мальчики являются стратегическими партнерами и союзниками и что конструктивное взаимодействие с ними может способствовать изменению дискриминационных социальных норм, из-за которых детские, ранние и принудительные браки остаются распространенным явлением, искоренению этой практики и обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин,

с обеспокоенностью отмечая, что детские, ранние и принудительные браки в несоразмерно большей степени затрагивают малообразованных или не получивших формального образования девочек и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования девочками и молодыми женщинами, в частности девочками, которые оказываются вынуждены бросить школу по причине вступления в брак, беременности, рождения детей и/или обязанностей по уходу за детьми, и признавая, что наличие возможностей для получения образования напрямую способствует расширению прав и возможностей женщин и девочек, их трудоустройству и улучшению их экономического положения, а также их активному участию в экономическом, социальном и культурном развитии, управлении и процессах принятия решений,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки представляют собой серьезную угрозу физическому и психологическому здоровью женщин и девочек во многих его аспектах, включая, среди прочего, их сексуальное и репродуктивное здоровье, существенно повышая риск ранней, частой и нежелательной беременности, материнской и младенческой смертности и заболеваемости, возникновения акушерского свища и инфекций, передаваемых половым

путем, включая ВИЧ/СПИД, а также степень уязвимости перед насилием во всех его формах,

признавая также, что частотность и риск детских, ранних и принудительных браков могут возрастать в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий и что поэтому необходимо, чтобы соответствующие заинтересованные стороны уделяли этой проблеме повышенное внимание, принимали надлежащие меры защиты и прилагали скоординированные усилия при всестороннем и конструктивном участии затрагиваемых женщин и девочек с ранних этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и признавая далее важность принятия мер в связи с повышенным риском женщин и девочек стать жертвами сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в таких ситуациях,

1. *призывает* государства разрабатывать и осуществлять — при участии соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин и девочек, родителей и других членов семьи, религиозных, традиционных и общинных лидеров, гражданского общества, организаций, возглавляемых девочками, женских организаций, молодежных и правозащитных групп, мужчин и мальчиков, средств массовой информации и частного сектора — целостные, комплексные и скоординированные меры и стратегии, направленные на искоренение детских, ранних и принудительных браков и оказание поддержки девочкам и женщинам, которые подвергаются риску стать жертвами такой практики или уже пострадали от нее, в том числе посредством укрепления систем защиты детей и таких механизмов защиты, как безопасные приюты, обеспечения доступа к правосудию и международного обмена передовым опытом;

2. *призывает также* государства принять, применять и поддерживать законы и политику, направленные на предупреждение и искоренение детских, ранних и принудительных браков и защиту лиц, входящих в группу риска, обеспечивать, чтобы браки заключались только на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов и вносить поправки в соответствующие законы и политику для упразднения любых положений, позволяющих лицам, совершившим изнасилование, сексуальное надругательство или похищение, избежать судебного преследования и наказания путем заключения брака с жертвами;

3. *призывает далее* государства активизировать усилия по обеспечению своевременной регистрации рождений и браков, особенно лиц, проживающих в сельских и отдаленных районах, в том числе путем выявления и устранения всех физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к возможностям регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют;

4. *призывает* государства принять законы о минимальном возрасте вступления в брак, повышать уровень осведомленности о них и применять и поддерживать их, а также планомерно вносить изменения в законы, в которых установлен более ранний возраст вступления в брак и/или возраст совершеннолетия;

5. *призывает также* государства содействовать конструктивному участию детей и подростков, особенно девочек, в решении всех затрагивающих их вопросов и проведению активных консультаций с ними, а также повышать уровень их осведомленности о своих правах, в том числе о негативных последствиях детских, ранних и принудительных браков, используя для этого приюты, форумы и сети поддержки, которые проводят информационную работу с девочками и мальчиками, обучают их необходимым в жизни навыкам и навыкам лидерства и предоставляют им возможности для самореализации, самовыражения и конструктивного участия в принятии всех затрагивающих их решений, а также для того, чтобы они могли выступать инициаторами преобразований в своих собственных общинах;

6. *призывает далее* государства и рекомендует другим заинтересованным сторонам работать над искоренением гендерных стереотипов, дискриминационных социальных норм и вредных видов практики, которые способствуют терпимому отношению к практике детских, ранних и принудительных браков и ее сохранению, для чего, в том числе, повышать уровень осведомленности о ее пагубных последствиях и издержках для всего общества и обеспечивать возможности для, среди прочего, обсуждения внутри общин, в том числе с участием девочек и мальчиков, женщин и мужчин, религиозных, традиционных и общинных лидеров, родителей и других членов семьи, преимуществ искоренения детских, ранних и принудительных браков и предоставления девочкам и мальчикам возможностей для получения образования;

7. *признавая*, что ребенку для полного и гармоничного развития его личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания и что родители и, в соответствующих случаях, законные опекуны несут основную ответственность за воспитание и развитие ребенка, сознавая необходимость поддержания их способности предотвращать и искоренять детские, ранние и принудительные браки и вновь подтверждая, что предметом их основной заботы должны быть наилучшие интересы ребенка;

8. *призывает* государства поощрять и защищать право женщин и девочек на равный доступ к образованию, уделяя для этого повышенное внимание бесплатному и качественному начальному и среднему образованию, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования или преждевременно бросил школу, в том числе по причине вступления в брак и/или рождения детей, поскольку это позволяет молодым женщинам и девочкам принимать обоснованные решения относительно собственной жизни, трудоустройства, экономических возможностей и здоровья; в том числе, действуя в полном партнерском взаимодействии с молодежью, родителями, законными опекунами, лицами, обеспечивающими уход, и работниками сфер образования и здравоохранения и стремясь содействовать искоренению детских, ранних и принудительных браков, обеспечивать в учебных заведениях и вне их учитывающее возрастные особенности и культурный контекст всестороннее и научно обоснованное просвещение, предоставляя девочкам и мальчикам подросткового возраста и молодым женщинам и мужчинам с учетом их развивающихся способностей информацию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и власти в отношениях между женщина-

ми и мужчинами, с тем чтобы помочь им воспитать в себе чувство собственного достоинства, овладеть навыками обоснованного принятия решений, общения и снижения риска и налаживать уважительные взаимоотношения;

9. *настоятельно призывает* государства для предотвращения и ликвидации детских, ранних и принудительных браков устранять барьеры, препятствующие получению образования, в том числе обеспечивая, чтобы состоящие в браке девочки и мальчики, беременные девушки и женщины и молодые родители по-прежнему имели доступ к школьному образованию, улучшая доступ к качественному формальному образованию и возможностям овладения навыками, особенно для тех, кто живет в отдаленных и небезопасных районах, создавая более безопасные условия для девочек в школе и по дороге в школу и обратно, обеспечивая наличие безопасных и адекватных санитарных условий, в том числе для соблюдения гигиены в период менструации, и принимая стратегии, направленные на запрещение, предупреждение и ликвидацию насилия в отношении детей, особенно девочек;

10. *настоятельно призывает* правительства к тому, чтобы они, действуя в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, принимали меры для решения проблем нищеты среди женщин и девочек и ограниченности их экономических возможностей как факторов, способствующих детским, ранним и принудительным бракам, в том числе обеспечивая, чтобы женщины и девочки имели право наследования и права собственности и равный с мужчинами и мальчиками доступ к социальной защите, оказываемым напрямую финансовым услугам, поддержке и микрокредитованию для того, чтобы девочки могли продолжать образование, а также создавали возможности для получения средств к существованию посредством предоставления доступа к техническому и профессионально-техническому образованию и подготовке и программам обучения необходимым в жизни навыкам, включая навыки финансовой грамотности, и содействовали обеспечению равного доступа женщин к полной и производительной занятости и достойной работе, а также их равное участие в политической жизни и наличие у них прав на наследование земли и производственных ресурсов и владение и распоряжение ими;

11. *настоятельно призывает* государства обеспечивать доступ к механизмам отправления правосудия и привлечения к ответственности и средствам правовой защиты в целях эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предотвращение и ликвидацию детских, ранних и принудительных браков, в том числе путем информирования женщин, девочек и мальчиков об их правах согласно соответствующим законам, проведения подготовки сотрудников правоохранительных и судебных органов и специалистов, работающих с женщинами и детьми, обеспечения контроля за рассмотрением дел, связанных с детскими, ранними и принудительными браками, совершенствования правовой инфраструктуры и устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим консультациям, помощи и средствам правовой защиты;

12. *настоятельно призывает* правительства уважать и защищать право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья посредством разработки и обеспечения применения стратегий и правовых рамок и укрепления систем здравоохранения, включая системы медико-санитарной

информации, с целью сделать общедоступными качественные и учитывающие гендерные особенности и нужды подростков медицинские услуги, услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующую информацию и товары, услуги по профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ и СПИДом, услуги по охране психического здоровья и помощь в улучшении питания;

13. *настоятельно призывает также* правительства поощрять и защищать права человека всех женщин и девочек, включая право женщин и девочек, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, связанные с их сексуальной жизнью, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия и принимать и ускоренно осуществлять законы, стратегии и программы, направленные на защиту и содействие реализации всех прав человека и основных свобод, в том числе репродуктивных прав, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁸, Пекинской платформой действий⁹ и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения;

14. *призывает* государства разрабатывать, консультируясь при этом с женщинами и, сообразно обстоятельствам, девочками, и интегрировать в деятельность по оказанию гуманитарной помощи с начальных этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций меры по решению проблемы меньшей защищенности женщин и девочек от детских, ранних и принудительных браков и защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий, в том числе обеспечивая их доступ к таким услугам, как услуги в сфере здравоохранения и образования;

15. *призывает* соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации (в той мере, в какой это предусмотрено их мандатами), а также гражданское общество и другие соответствующие заинтересованные стороны и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать с государствами-членами в разработке и осуществлении на национальном, региональном и международном уровнях стратегий и политики по предотвращению и искоренению детских, ранних и принудительных браков, а также по оказанию поддержки лицам, которые вступили в брак, будучи девочками и мальчиками;

16. *подтверждает*, что государствам необходимо совершенствовать процесс сбора и использования количественных, качественных и сопоставимых данных о насилии в отношении женщин и вредных видах практики в разбивке по полу, возрасту, наличию инвалидности, гражданскому состоянию, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, географическому местоположению, социально-экономическому статусу, уровню образования и, сообразно обстоятельствам, другим ключевым факторам, расширять научные исследования и распространение основанных на научных данных передовых методов, связанных с предотвращением и ликвидацией детских, ранних и принудительных браков, и укреплять мониторинг и оценку воздействия уже принятых стратегий и программ в целях обеспечения их эффективности и осуществления;

17. *рекомендует* правительствам включать информацию о прогрессе в деле искоренения детских, ранних и принудительных браков в свои национальные доклады, которые они представляют соответствующим органам по наблюдению за соблюдением международных договоров и в рамках универсального периодического обзора, а также в национальные добровольные обзоры, которые проводятся в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до окончания ее семьдесят второй сессии всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в искоренении детских, ранних и принудительных браков повсюду в мире, в том числе для его рассмотрения государствами-членами и вынесения практических рекомендаций относительно искоренения этой практики, используя для его подготовки информацию, представленную государствами-членами, органами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

19. *постановляет* рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках на своей семьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», с учетом многопланового и общемирового характера проблемы детских, ранних и принудительных браков.

Проект резолюции II Защита детей от издевательств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [69/158](#) от 18 декабря 2014 года о защите детей от издевательств, на все свои предыдущие резолюции о правах ребенка и резолюции, принятые Советом по правам человека, которые имеют отношение к защите детей от издевательств,

подчеркивая, что Конвенция о правах ребенка¹ служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка и что государства — участники Конвенции должны принимать все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции,

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека² и отмечая принятие Декларации принципов терпимости Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры³,

с удовлетворением принимая к сведению принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года во всей ее полноте⁴, включая предусмотренные в ней цели и задачи, которые направлены на то, чтобы положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле людьми и всем формам насилия и пыток в отношении детей, и особо указывая на важность ее претворения в жизнь для обеспечения осуществления прав ребенка,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵, в том числе, в частности, содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

с удовлетворением отмечая создание «Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей» и инициативу «Пора положить конец насилию в отношении детей» Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, и отмечая, что они служат платформой для взаимодействия многих заинтересованных сторон, которое может содействовать предупреждению и ликвидации насилия в отношении детей, включая все формы издевательств,

признавая, что издеательства, в том числе издеательства через Интернет, могут проявляться прямо или опосредованно и варьироваться от актов насилия и агрессии до социальной изоляции, и что, несмотря на различия в распространенности этого явления в разных странах, издеательства, которые имеют место в Интернете и в реальности, могут негативно сказываться на правах детей и относятся к самым серьезным проблемам ребенка, затрагивая значительное число детей и пагубно сказываясь на их здоровье, эмоциональном состоянии и успеваемости, и принимая во внимание необходимость предупреждения и искоренения издеательств среди детей,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Резолюция [66/137](#), приложение.

³ [A/51/201](#), приложение, добавление I.

⁴ Резолюция [70/1](#).

⁵ [A/71/213](#).

признавая также важность обеспечения надлежащей статистической информации об издевательствах,

будучи обеспокоена фактами издевательств в различных частях мира и тем, что дети, являющиеся жертвами таких действий, могут подвергаться большей угрозе возникновения целого ряда эмоциональных проблем, а также возможным долгосрочным последствиям для способности человека раскрыть свой собственный потенциал,

будучи обеспокоена также тем, что издевательства могут иметь долгосрочные последствия, которые продолжают проявляться в зрелом возрасте,

с обеспокоенностью отмечая, что дети, брошенные на произвол судьбы или находящиеся в уязвимом положении и сталкивающиеся с предубеждениями, дискриминацией или отчуждением, в непропорционально большей степени подвергаются издевательствам как в реальной жизни, так и в Интернете,

признавая, что издевательства зачастую имеют гендерный аспект и связаны с гендерным насилием и гендерными стереотипами, которые одинаково негативно сказываются на мальчиках и девочках,

отмечая риски, связанные со злонамеренным использованием новых информационно-коммуникационных технологий и прикладных программ, включая повышенную уязвимость для издевательств, подчеркивая при этом, что они могут открывать новые возможности для повышения уровня образования и, в частности, получения информации и просвещения относительно прав ребенка и могут быть полезными инструментами для обеспечения защиты детей,

отмечая также ту роль, которую информационно-коммуникационные технологии играют в снижении риска сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации, в том числе путем расширения возможностей детей сообщать о таких надругательствах,

принимая во внимание обязанности и обязательства государств принимать все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительские меры с целью защиты детей от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства, и, в соответствующих случаях, принятие таких мер в сфере образования, которые направлены против видов поведения, потворствующих насилию в отношении детей,

принимая также во внимание потенциальное влияние окружающей обстановки на поведение детей и ту важную роль, которую родители, законные опекуны, члены семьи, школы, гражданское общество, общины, государственные учреждения и средства массовой информации играют в обеспечении защиты детей от опасностей, связанных с издевательствами, и предупреждении всех форм насилия в отношении детей,

подчеркивая, что дети должны расти в кругу семьи в обстановке счастья, любви и понимания с учетом той важной роли, которую играет в этой связи семья, и принимая во внимание, что родители или, в соответствующих случаях, законные опекуны несут главную ответственность за воспитание и развитие ребенка,

признавая, что научно обоснованные инициативы, направленные на развитие у детей жизненных навыков и привитие им уважения к правам человека и чувств терпимости, заботы об окружающих и ответственности за безопасное поведение, а также общешкольные и общесоциумные программы, основанные на всестороннем уважении всех прав человека, относятся к лучшим образцам практики, которые следует развивать, укреплять и распространять с помощью международного сотрудничества,

принимая во внимание, что центральное место в деятельности, направленной на предупреждение издевательств и борьбу с ними, должно отводиться участию и вкладу детей,

1. *призывает* государства-члены:

a) принять все необходимые меры по ограждению и защите детей, в том числе в школах, от любых форм насилия, включая формы издевательств, путем оперативного реагирования на такие акты и обеспечивать надлежащую поддержку детям, затронутым издевательствами или втянутым в этот процесс;

b) и впредь поощрять просвещение и вкладывать в него средства, в том числе в качестве длительного, продолжающегося всю жизнь процесса, в рамках которого все люди учатся проявлять терпимость и уважать достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения такого уважения в любом обществе;

c) разрабатывать и внедрять, при необходимости, меры и исправительные методы для устранения причиненного вреда, восстановления отношений, недопущения рецидивизма, содействия привлечению виновных к ответственности и изменения агрессивного поведения;

d) готовить статистическую информацию и данные, с разбивкой по признаку пола, возраста и другим соответствующим параметрам, на национальном уровне и представлять информацию об инвалидности в связи с проблемой издевательств в качестве основы для разработки эффективной государственной политики;

e) принимать и укреплять, в зависимости от обстоятельств, четкие и всеобъемлющие меры, включая, при необходимости, законодательные акты, которые направлены на предупреждение издевательств в отношении детей и защиту детей от издевательств, и предусматривать безопасные и учитывающие интересы ребенка процедуры консультирования и сообщения об инцидентах и гарантии прав пострадавших детей;

f) укреплять потенциал школ в плане раннего обнаружения и реагирования для предупреждения и пресечения издевательств, в том числе через Интернет, особенно инициативы, направленные на мобилизацию поддержки в целях предупреждения этого явления и борьбы с ним, и обеспечить информирование детей о всех существующих государственных стратегиях, гарантирующих их защиту;

g) повышать информированность общественности, вовлекая в эту деятельность членов семей, законных опекунов, осуществляющих уход лиц, молодежи, школы, общины, общинных лидеров и средства массовой информации,

а также организации гражданского общества, с участием детей, в отношении защиты детей от издевательств;

h) привлекать детей к разработке инициатив по предупреждению и искоренению издевательств, включая имеющиеся службы поддержки, безопасные, доступные, учитывающие возраст и интересы ребенка, конфиденциальные и независимые механизмы консультирования и сообщения об инцидентах, и информировать их об имеющихся службах охраны психического и физического здоровья и о существующих процедурах для их поддержки, и рекомендовать государствам-членам сделать такие службы поддержки доступными;

i) обмениваться национальным опытом и передовой практикой в области предупреждения и пресечения издевательств, в том числе издевательств через Интернет;

2. *призывает* государства-члены продолжать доводить до сведения Генерального секретаря через существующие процессы и механизмы информацию о всех осуществляемых на национальном или субнациональном уровне инициативах, направленных на предупреждение и искоренение издевательств, в том числе через Интернет, и содействие мирному социальному взаимодействию, для анализа и практического использования достигнутых результатов;

3. *призывает также* государства-члены принять надлежащие меры, например разработать планы действий по предупреждению и пресечению издевательств, опираясь на опыт государств-членов, Организации Объединенных Наций, региональных организаций, научных кругов и субъектов гражданского общества, и руководствуясь соответствующими рекомендациями системы Организации Объединенных Наций;

4. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжает сотрудничать с правозащитными органами и механизмами с учетом их соответствующих мандатов, включая мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, с тем чтобы оказывать поддержку усилиям по предупреждению и искоренению насилия в отношении детей, включая запугивание;

5. *предлагает* Генеральному секретарю, используя имеющиеся ресурсы, содействовать осуществлению в сотрудничестве с государствами-членами дальнейших международных усилий, направленных на повышение осведомленности о проблеме издевательств, в том числе в рамках существующих инициатив специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Генерального секретаря, используя имеющиеся ресурсы, оказывать в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами поддержку в связи с организацией на региональном уровне последующих консультаций экспертов при содействии со стороны государств-членов и по их просьбе для повышения осведомленности о влиянии издевательств на права ребенка и для обмена опытом и лучшими образцами практики в целях обеспечения защиты детей от издевательств, руководствуясь при этом положениями Конвенции о правах ребенка и рекомендациями, содержащимися в его докладе;

7. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей».

Проект резолюции III Права ребенка

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение своей резолюции [44/25](#) от 20 ноября 1989 года, в которой она приняла Конвенцию о правах ребенка¹, служащую стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, вновь подтверждая также, что государства — участники Конвенции должны принимать все соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления признанных в ней прав, учитывая при этом важную роль факультативных протоколов к Конвенции² и призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению, а также к ратификации и осуществлению других документов в области прав человека,

вновь подтверждая также все свои предыдущие резолюции о правах ребенка, последней из которых является резолюция [70/137](#) от 17 декабря 2015 года, и все другие соответствующие резолюции, включая резолюцию [69/158](#) от 18 декабря 2014 года о защите детей от издевательств и резолюцию [69/187](#) от 18 декабря 2014 года о детях-мигрантах и подростках-мигрантах,

вновь подтверждая далее Всеобщую декларацию прав человека³, которая провозглашает, что все люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, в том числе то, что каждый человек имеет право свободно передвигаться и выбирать себе местожительство в пределах каждого государства, а также право покинуть любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁴, Конвенцию о правах инвалидов⁵, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений⁶, Конвенцию о статусе беженцев 1951 года⁷ и Протокол 1967 года к ней⁸, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁹, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁰ и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной пре-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция [66/138](#), приложение.

³ Резолюция 217 А (III).

⁴ См. [резолюцию 2200 А \(XXI\)](#), приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

⁶ Ibid., vol. 2716, No. 48088.

⁷ Ibid., vol. 189, No. 2545.

⁸ Ibid., vol. 606, No. 8791.

⁹ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

¹⁰ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

ступности¹¹, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹² и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹³,

вновь подтверждая, что общие принципы, установленные в Конвенции о правах ребенка, такие как забота об интересах ребенка, недискриминация, участие, выживание и развитие, обеспечивают основу для действий, касающихся детей,

вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий¹⁴, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁵ и итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»¹⁶, ссылаясь на Пекинскую декларацию и Программу действий¹⁷, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹⁸ и итоговые документы конференций по обзору их осуществления, Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹⁹, Декларацию социального прогресса и развития²⁰, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания²¹, Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов²² и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»²³, Декларацию о праве на развитие²⁴, Декларацию участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, которое состоялось в Нью-Йорке 11–13 декабря 2007 года²⁵, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года²⁶, и итого-

¹¹ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

¹² Ibid., vol. 1249, No. 20378.

¹³ Ibid., vol. 1465, No. 24841.

¹⁴ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

¹⁵ Резолюция 55/2.

¹⁶ Резолюция S-27/2, приложение.

¹⁷ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹⁸ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

²⁰ См. резолюцию 2542 (XXIV).

²¹ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

²² Резолюция 61/295, приложение.

²³ Резолюция 69/2.

²⁴ Резолюция 41/128, приложение.

²⁵ Резолюция 62/88.

²⁶ Резолюция 66/288, приложение.

вый документ третьей Всемирной конференции по вопросам детского труда, состоявшейся в Бразилиа 8–10 октября 2013 года, и ссылаясь также на всемирные конгрессы против сексуальной эксплуатации детей и подростков, Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития²⁷ и Всемирный форум по вопросам образования 2015 года, состоявшийся в Инчхоне, Республика Корея, 19–22 мая 2015 года,

особо отмечая важность претворения в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²⁸ для обеспечения осуществления прав детей,

приветствуя другие международные, региональные и двусторонние партнерства в целях улучшения защиты прав ребенка, включая Глобальное партнерство по прекращению насилия в отношении детей, и признавая важность объединений большого круга соответствующих заинтересованных сторон для эффективного поощрения и защиты прав ребенка,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, установленных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁹, и о состоянии Конвенции о правах ребенка и вопросах, затронутых в резолюции [70/137](#) Ассамблеи³⁰, а также доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей³¹, доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах³² и доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, детской проституции и детской порнографии³³, чьи рекомендации должны быть тщательно изучены с полным учетом мнений государств-членов,

вновь подтверждая, что государства несут главную ответственность за уважение, поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, в том числе прав детей,

отмечая важную роль, которую играют национальные и местные государственные структуры по делам детей, в том числе, где они существуют, министерства и ведомства, отвечающие за решение вопросов, касающихся детей, семьи и молодежи, и независимые омбудсмены по правам детей или другие национальные институты для поощрения и защиты прав детей,

признавая, что семья несет главную ответственность за воспитание и защиту детей исходя из необходимости наилучшего обеспечения их интересов и что дети для всестороннего и гармоничного развития их личности должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания,

²⁷ См. [A/69/76](#), приложение, добавление 2.

²⁸ Резолюция [70/1](#).

²⁹ [A/71/175](#).

³⁰ [A/70/315](#).

³¹ [A/71/206](#).

³² [A/71/205](#).

³³ [A/71/261](#).

с признательностью отмечая работу по поощрению и защите прав ребенка, проводимую всеми соответствующими органами, подразделениями, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, соответствующими мандатариями и специальными процедурами Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, соответствующими региональными организациями и межправительственными организациями, и признавая ценную роль гражданского общества, включая неправительственные организации,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в условиях все большей глобализации положение детей во многих частях мира по-прежнему остается критическим в результате сохраняющейся нищеты, социального неравенства, неадекватных социально-экономических условий, пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, неинфекционных заболеваний, отсутствия доступа к безопасной питьевой воде и средствам санитарии, ущерба окружающей среде, изменения климата, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, иностранной оккупации, перемещения, насилия, терроризма, жестокого обращения, эксплуатации во всех формах, в том числе сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, таких как детская проституция, детская порнография и изготовление материалов о сексуальных надругательствах над детьми, секс-туризма, жертвами которого являются дети, сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и торговли детьми, в том числе в целях изъятия органов и передачи детских органов ради получения прибыли, пренебрежительного отношения, неграмотности, голода, нетерпимости, дискриминации, расизма, ксенофобии, гендерного неравенства и недостаточной правовой защиты, и будучи убеждена в том, что требуются безотлагательные и эффективные национальные и международные меры,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что на положении детей во многих районах мира по-прежнему негативно сказывается продолжительное воздействие мирового финансово-экономического кризиса, нищеты и неравенства, подтверждая, что искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах, включая крайнюю нищету, является для современного мира величайшим вызовом глобального масштаба и неперенным условием для обеспечения устойчивого развития, признавая, что ее воздействие выходит за рамки социально-экономической сферы и что между ликвидацией нищеты и содействием устойчивому развитию существует внутренняя взаимосвязь, подчеркивая в этом отношении важность осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и признавая необходимость уделять самое пристальное внимание проблемам нищеты, обездоленности и неравенства для ограждения и защиты детей от насилия во всех его формах и для содействия повышению жизнеспособности детей, их семей и общин,

выражая глубокую обеспокоенность тем, что, несмотря на признание права ребенка свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам с должным учетом его взглядов сообразно возрасту и степени зрелости ребенка, с детьми редко серьезно консультируются и вовлекают их в решение таких вопросов из-за разнообразных ограничений и препятствий и что это право в полном объеме все еще только предстоит полностью реализовать,

будучи глубоко обеспокоена тем, что дети в несоразмерно большой степени страдают от последствий дискриминации, изоляции, неравенства и нищеты,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что около 5,9 миллиона детей в возрасте до 5 лет умирают ежегодно в основном вследствие поддающихся профилактике и лечению заболеваний, которые обусловлены неадекватным или отсутствующим доступом к комплексному и качественному уходу и услугам по охране сексуального, репродуктивного здоровья и здоровья матерей, а также новорожденных и детей, ранним деторождением, а также отсутствием доступа к таким детерминантам здоровья, как безопасная питьевая вода и санитарные услуги и здоровое и надлежащее питание, включая грудное вскармливание, и также тем, что самый высокий уровень смертности по-прежнему наблюдается среди детей из беднейших и маргинализированных общин,

признавая, что риск материнской смертности наиболее высок среди девочек в возрасте до 15 лет и что осложнения при беременности и родах являются одной из главных причин смертности среди девочек в возрасте до 15 лет во многих странах,

I

Осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней

1. *подтверждает* положения пунктов 1–10 своей резолюции 68/147 от 18 декабря 2013 года, настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о правах ребенка¹ и факультативным протоколам к ней² и эффективно и в полной мере выполнять их и рекомендует Генеральному секретарю прилагать дальнейшие усилия в этом направлении;

2. *отмечает* вступление в силу 14 апреля 2014 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений³⁴, и призывает государства рассмотреть возможность присоединения к нему и его ратификации и осуществления;

3. *настоятельно призывает* государства-участники снять оговорки, которые несовместимы с предметом и целью Конвенции или факультативных протоколов к ней, и продумать вопрос о регулярном рассмотрении других оговорок на предмет их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий¹⁴;

4. *приветствует* деятельность Комитета по правам ребенка, и, учитывая принятие его замечаний общего порядка, его последующую деятельность в связи с его заключительными замечаниями в отношении осуществления Конвенции и рекомендаций и призывает все государства укреплять сотрудничество с Комитетом, своевременно выполнять свои обязательства по представлению докладов согласно Конвенции и факультативным протоколам к ней в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами и учитывать

³⁴ Резолюция 66/138, приложение.

его рекомендации, комментарии и замечания общего порядка по осуществлению Конвенции;

5. *приветствует также* то внимание, которое уделяют правам детей Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, и в этой связи — их вклад в прогресс, достигнутый в деле поощрения и защиты прав детей;

II

Поощрение и защита прав ребенка и недискриминация детей

Недискриминация

6. *подтверждает* положения пунктов 11–14 своей резолюции 68/147 и призывает государства обеспечить, чтобы все дети пользовались всеми своими гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами без какой бы то ни было дискриминации;

7. *призывает* государства разработать с учетом гендерных и возрастных аспектов стратегии и меры для защиты прав и удовлетворения особых потребностей детей, включая детей-мигрантов, и также для предотвращения гендерного насилия и реагирования на него;

8. *с озабоченностью отмечает* значительное число детей, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, детей-мигрантов, детей-беженцев или детей, ищущих убежища, внутренне перемещенных детей и детей из числа коренного населения, являющихся жертвами дискриминации, в том числе расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подчеркивает необходимость включения специальных мер, в соответствии с принципом учета наилучших интересов детей и уважения их взглядов и специфических гендерных потребностей, включая детей с особыми потребностями, в программы образования и программы борьбы с такой практикой и призывает государства оказывать особую поддержку и обеспечивать равный доступ к услугам для таких детей;

9. *настоятельно призывает* все государства уважать, защищать и поощрять право девочек и мальчиков на свободное выражение своих взглядов и их право на учет их мнений, обеспечивать, чтобы сообразно их возрасту и степени зрелости должным образом учитывались их мнения по всем затрагивающим их вопросам, и вовлекать детей, в том числе детей с особыми потребностями, в процессы принятия решений с учетом развивающихся способностей детей и важности вовлечения детских организаций и детских инициатив;

10. *признает*, что дискриминация в отношении любого ребенка по причине инвалидности является нарушением присущих детям достоинства и ценности, и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что дети-инвалиды сталкиваются с нарушениями их прав человека, а также дискриминационными, психологическими и социальными факторами, препятствующими их участию в жизни общества и общины и их вовлечению в них;

Регистрация рождения, семейные отношения, усыновление/удочерение и альтернативные формы ухода за детьми

11. *подтверждает* положения пунктов 15–19 своей резолюции 68/147 и настоятельно призывает все государства-участники активизировать усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка по защите детей в вопросах, касающихся регистрации рождения, семейных отношений и усыновления/удочерения и альтернативных форм ухода за детьми;

12. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей³⁵ или о ратификации этой конвенции, учитывающей принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, и, в случаях международного похищения детей одним из родителей или членами семьи, сотрудничать на двусторонней и, в необходимых случаях, многосторонней основе в целях урегулирования таких дел путем содействия, в частности, возвращению ребенка в страну обычного проживания, в которой соответствующий суд может принять решение о том, с кем останется ребенок, исходя из принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка;

Экономическое и социальное благополучие детей

13. *подтверждает* положения пунктов 20–29 своей резолюции 68/147, призывает все государства и международное сообщество создавать благоприятные условия для обеспечения благополучия детей, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области и выполнения своих обязательств, включая цели в области устойчивого развития, и заявляет, что инвестирование средств в интересах детей дает большую экономическую и социальную отдачу и что все соответствующие усилия, связанные с выделением и расходованием ресурсов на нужды детей, особенно на образование и охрану здоровья детей, должны служить одним из средств осуществления прав ребенка;

14. *особо отмечает* роль международного сотрудничества в содействии усилиям, предпринимаемым на национальном и субнациональном уровнях, и в создании более широких возможностей, в том числе на уровне общин, для осуществления прав ребенка посредством, в частности, активизации сотрудничества с правозащитными механизмами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в том числе за счет оказания технической и финансовой помощи по просьбе заинтересованных государств и в соответствии с установленными ими приоритетами;

15. *призывает* все государства и международное сообщество сотрудничать и участвовать в глобальных усилиях по искоренению нищеты и поддерживать их посредством выполнения взятых ими ранее обязательств, осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²⁸ и мобилизации всех необходимых ресурсов и поддержки в этой связи согласно национальным планам и стратегиям, используя, в том числе, комплексный и

³⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1343, No. 22514.

многоаспектный подход, основанный на правах и соображениях благополучия детей;

Детский труд

16. *подтверждает* положения пунктов 30–33 своей резолюции 68/147 и настоятельно призывает государства принять незамедлительные и эффективные меры с целью обеспечить запрещение и ликвидацию наихудших форм детского труда и искоренить детский труд во всех его формах не позднее 2025 года и поднять роль образования как ключевой стратегии в этом отношении;

17. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации как Конвенции о наихудших формах детского труда 1999 года (№ 182)³⁶, так и Конвенции о минимальном возрасте 1973 года (№ 138)³⁷ Международной организации труда;

18. *признает*, что нищета и социальная изоляция, мобильность рабочей силы, дискриминация и отсутствие надлежащей социальной защиты и возможностей получения образования, а также отсутствие свидетельств о рождении — все это оказывает влияние на феномен детского труда;

Предупреждение и искоренение насилия в отношении детей

19. *подтверждает* положения пунктов 34–39 своей резолюции 68/147 и пунктов 47–62 своей резолюции 62/141 от 18 декабря 2007 года, посвященных вопросу об искоренении насилия в отношении детей, осуждает все формы насилия в отношении детей и настоятельно призывает все государства осуществить меры, предусмотренные в пункте 34 ее резолюции 68/147 и в пункте 3 ее резолюции 69/158, и:

а) принять эффективные и надлежащие законодательные и другие меры для запрещения, предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех условиях, включая вредную практику во всех ситуациях, и укреплять сотрудничество на международном, национальном и местном уровнях и взаимную помощь в этом отношении;

б) обеспечить защиту детей от насилия во всех его формах, в том числе посредством проявления должной осмотрительности, проведения расследований случаев насилия в отношении всех детей, преследования в судебном порядке за такие действия, наказания виновных и устранения безнаказанности, предоставлять защиту и всеобщий доступ к полному набору социальных услуг, услуг по охране физического и психического здоровья и юридических и консультационных услуг для всех пострадавших и жертв, чтобы обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в общественную жизнь и устранить структурные и глубинные причины насилия в отношении всех детей посредством усиления превентивных мер, проведения соответствующих исследований и активизации координации, мониторинга и оценки;

с) уделять внимание гендерному аспекту всех форм насилия против детей и обеспечивать учет гендерной проблематики во всех принимаемых страте-

³⁶ Ibid., vol. 2133, No. 37245.

³⁷ Ibid., vol. 1015, No. 14862.

гиях и мерах по защите детей от всех форм насилия и вредной практики, включая калечащие операции на женских гениталиях, признавая, что девочки и мальчики в разной степени подвергаются рискам разных форм насилия в разном возрасте и в разных ситуациях, в том числе в школах;

20. *подтверждает также*, что насилие в отношении детей не имеет оправдания ни в каких случаях и что государства обязаны защищать детей, в том числе детей, находящихся в конфликте с законом, от насилия и нарушений прав человека во всех формах и проявлять надлежащую осмотрительность для запрещения, предупреждения и расследования актов насилия в отношении детей, не допускать безнаказанности и оказывать помощь потерпевшим, в том числе предупреждать повторную виктимизацию;

21. *напоминает* о том, что в 2016 году отмечается десятая годовщина представления Генеральной Ассамблее исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей³⁸, и приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей по обеспечению учета содержащихся в исследовании рекомендаций в международных, региональных и национальных программах действий;

22. *заявляет о поддержке* работы Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и отмечает прогресс, достигнутый после определения ее мандата в деле содействия предотвращению и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех регионах и выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, в том числе благодаря ее региональным и тематическим консультациям и поездкам на места, а также тематическим докладам по возникающим проблемам;

23. *настоятельно призывает* все государства, просит органы и учреждения Организации Объединенных Наций и предлагает региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, поддерживать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей сотрудничество в деле содействия дальнейшему выполнению рекомендаций, вынесенных по результатам исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, призывает государства оказывать поддержку Специальному представителю, включая надлежащую добровольную финансовую поддержку, для непрерывного, эффективного и независимого выполнения ее мандата и предлагает организациям, в том числе частному сектору, вносить добровольные взносы на эти цели;

24. *решительно осуждает* похищения детей и призывает все государства принять все необходимые меры для обеспечения их безусловного освобождения, реабилитации и реинтеграции и их воссоединения со своими семьями или законными опекунами при максимальном обеспечении интересов ребенка;

³⁸ См. A/61/299.

25. *с удовлетворением отмечает* принятие Организацией Объединенных Наций Типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия³⁹, призывает государства принять, в соответствующих случаях, эффективные меры для их распространения и осуществления и предлагает соответствующим структурам Организации Объединенных Наций оказывать в соответствующих случаях поддержку государствам-членам в этих целях на основе совместных усилий;

Поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в особо трудном положении

26. *подтверждает* положения пунктов 40–48 своей резолюции 68/147 и призывает все государства поощрять и защищать все права человека всех детей, осуществлять основанные на фактических данных программы и меры, обеспечивающие им специальную защиту и помощь, включая доступ к здравоохранению, всеобщим и равным образовательным и социальным услугам высокого уровня, рассматривать возможность осуществления, когда это целесообразно и возможно, программ добровольной репатриации, реинтеграции или переселения, розыска и воссоединения семей, особенно для несопровождаемых детей, и обеспечить, чтобы наилучшие интересы ребенка учитывались прежде всего;

27. *призывает* все государства обеспечивать осуществление всех прав человека детей, принадлежащих к меньшинствам и уязвимым группам, и детей, находящихся в уязвимом положении, включая детей-мигрантов и детей из числа коренных народов, а также детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода и системы ювенальной юстиции и в заключении, независимо от их миграционного статуса, их доступ к здравоохранению, социальным услугам и образованию без какой-либо дискриминации и обеспечить, чтобы все такие дети, в частности несопровождаемые взрослыми дети-мигранты, дети, разлученные с родителями или основными обеспечивающими уход лицами, и дети, пострадавшие от насилия и эксплуатации, пользовались соответствующей защитой и помощью;

28. *призывает* государства обеспечивать, руководствуясь во всех случаях в первую очередь наилучшими интересами детей, чтобы дети-мигранты, нуждающиеся в защите, особенно несопровождаемые дети-мигранты и дети, разлученные с их родителями или основными обеспечивающими уход лицами, передавались на попечение соответствующих национальных органов защиты детей и других соответствующих органов;

Дети и отправление правосудия

29. *подтверждает* положения пунктов 49–57 своей резолюции 68/147 и призывает все государства соблюдать и защищать права детей, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право, а также детей лиц, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право;

³⁹ Резолюция 69/194, приложение.

30. *рекомендует* продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних;

31. *призывает* государства разработать и проводить комплексную политику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, направленную на защиту и удовлетворение нужд детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в целях содействия, в частности, реализации приверженности повышению качества образования, предоставляемого детям, находящимся в учреждениях альтернативного ухода и системы ювенальной юстиции, осуществлению программ предупреждения преступности, применению альтернативных мер, таких как замена уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия, восстановительное правосудие и программы на базе общин, в которых делается упор на реабилитации и реинтеграции детей, и в целях обеспечения соблюдения принципа, согласно которому лишение детей свободы следует использовать лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени, а также, насколько это возможно, избегать досудебного лишения детей свободы;

Предупреждение и искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

32. *подтверждает* пункт 58 своей резолюции [68/147](#) и призывает все государства принимать превентивные меры, предусматривать уголовную ответственность и обеспечивать уголовное преследование и наказание в отношении всех форм продажи детей и торговли детьми, в том числе в целях изъятия детских органов ради получения прибыли, детского рабства, принудительного труда и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, для искоренения такой практики и в отношении использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в этих целях, бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику, и принимать меры для ликвидации спроса, который служит для этого питательной средой, а также реально учитывать права и потребности потерпевших, включая предоставление всеобщего доступа к полному набору социальных услуг, услуг по охране физического и психического здоровья и юридических и консультационных услуг для всех пострадавших без какой бы то ни было дискриминации, чтобы обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в общественную жизнь, и принимать эффективные меры против привлечения к уголовной ответственности детей, ставших жертвами эксплуатации;

Дети, затронутые вооруженным конфликтом

33. *подтверждает* пункты 59–70 своей резолюции [68/147](#), самым решительным образом осуждает все нарушения, совершаемые в отношении детей, затронутых вооруженным конфликтом, и все случаи жестокого обращения с ними и в этой связи настоятельно призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, которые в нарушение действующих норм международного права занимаются вербовкой и использованием детей, систематически совершают убийства детей и наносят им увечья и/или насилуют детей и

совершают другие акты сексуального насилия над ними, признавая при этом, что сексуальное насилие в этих ситуациях в значительно большей степени затрагивает девочек, однако совершается также и над мальчиками, периодически совершают нападения на школы и/или больницы и соответствующий персонал и систематически занимаются похищениями детей, а также совершают в отношении детей любые другие нарушения и подвергают их любым другим формам жестокого обращения, принять оговоренные по срокам и эффективные меры для предотвращения и пресечения таких актов и поощрять предоставление услуг по поддержке с учетом возрастной и гендерной специфики, включая услуги в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, и в этой связи отмечает принятие резолюции 2225 (2015) Совета Безопасности от 18 июня 2015 года;

34. *напоминает*, что в 2016 году отмечается двадцатая годовщина принятия резолюции 51/77, в которой был учрежден мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, приветствует значительные успехи и достижения в деле защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом, и в осуществлении этого мандата с момента его учреждения, приветствует также глобальный консенсус с целью обеспечить пресечение и предотвращение вербовки и использования детей в конфликтах и защищать их от всех серьезных нарушений, приветствует далее усилия Специального представителя по повышению осведомленности международной общественности о защите детей, затронутых вооруженным конфликтом, и сотрудничество с Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и региональными организациями в целях улучшения защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом и с признательностью принимает к сведению усилия Генерального секретаря и органов Организации Объединенных Наций по созданию механизма наблюдения и отчетности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах,

35. *настоятельно призывает* все государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные и региональные организации и гражданское общество обращать серьезное внимание на любые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права и любое жестокое обращение, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов, и обеспечивать защиту пострадавших от них детей и оказание им помощи в соответствии с нормами международного права, включая положения Женевских конвенций 1949 года⁴⁰ и Дополнительных протоколов к ним 1977 года⁴¹;

36. *призывает* государства защищать детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную, эффективную гуманитарную помощь, отмечая усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности путем привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает

⁴⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁴¹ *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

международное сообщество привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих нарушениях, в частности, через Международный уголовный суд;

37. *по-прежнему выражает глубокую обеспокоенность* наряду с этим по поводу отсутствия прогресса на местах в некоторых ситуациях вооруженного конфликта и ухудшения положения в других ситуациях, когда стороны в вооруженном конфликте продолжают безнаказанно нарушать соответствующие применимые нормы международного права, касающиеся прав и защиты детей в условиях вооруженного конфликта;

38. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что в нарушение применимого международного права школы и/или больницы и лица, пользующиеся защитой в связи с ними, подвергаются нападениям и угрозам нападения, приветствует издание инструкции в отношении резолюции 1998 (2011) Совета Безопасности от 12 июля 2011 года о нападениях на школы и больницы, которая была подготовлена Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и отмечает принятие резолюции 2143 (2014) Совета Безопасности от 7 марта 2014 года;

39. *приветствует* в этой связи кампанию «Дети, а не солдаты», которую Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Детский фонд Организации Объединенных Наций начали осуществлять в сотрудничестве с другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций с целью добиться того, чтобы к концу 2016 года обеспечить прекращение и недопущение вербовки и использования детей соответствующими национальными силами безопасности, рассчитывает на продолжение усилий в этом плане со стороны заинтересованных государств и просит Специального представителя сообщить о достигнутом прогрессе в ее следующем докладе Генеральной Ассамблее;

III Дети-мигранты

40. *подтверждает* «Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах»⁴², приветствует развертывание процесса межправительственных переговоров, который завершится принятием в 2018 году глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, и подчеркивает важнейшее значение полного уважения прав человека всех мигрантов, в том числе детей-мигрантов,

41. *подтверждает также* свои предыдущие резолюции о детях-мигрантах и подростках-мигрантах, о защите мигрантов и о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов, резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о защите прав человека всех мигрантов и работу различных специальных механизмов Совета, представляющих доклады о положении в области прав человека и основных свобод мигрантов, в частности детей-мигрантов;

⁴² Резолюция 71/1.

42. *подтверждает далее*, что каждый человек, включая всех детей, имеет право пользоваться всеми правами человека и основными свободами без каких бы то ни было различий, где бы ни находился ребенок и независимо от его миграционного статуса,

43. *подтверждает* обязанность государств эффективно поощрять и защищать права человека и основные свободы всех мигрантов, включая права человека и основные свободы женщин и детей, независимо от их миграционного статуса, в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека³ и международными документами, участниками которых они являются;

44. *подтверждает также*, что государства в соответствии с их обязательствами по международному праву несут ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, в том числе сопровождаемых и несопровождаемых детей, включая подростков, в пределах действия их территориальной юрисдикции, и рекомендует государствам укреплять национальные системы защиты детей и подростков на основе консультаций с представителями всех слоев общества, включая общины мигрантов, организации гражданского общества и другие соответствующие стороны,

45. *признает*, что международная миграция — это реальный многогранный процесс, имеющий большое значение для развития стран происхождения, транзита и назначения и требующий применения последовательного и комплексного подхода в увязке с вопросами развития, при должном учете социальных, экономических и экологических аспектов и в духе уважения прав человека и признания того, что мигранты могут внести положительный и значительный вклад в экономическое и социальное развитие в принимающих их обществах и в повышение благосостояния во всем мире;

46. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу большого и все возрастающего числа детей-мигрантов, в частности несопровождаемых детей или детей, которые были разлучены со своими родителями или основными обеспечивающими уход лицами и могут быть особо уязвимыми в пути следования, и подтверждает обязанность государств уважать и защищать права человека и основные свободы этих детей-мигрантов, независимо от их миграционного статуса, в соответствии с обязательствами государств по международному праву, включая международное право в области прав человека;

47. *признает*, что миграция сопровождаемых и несопровождаемых детей может являться следствием различных причин и факторов, таких как нищета, отсутствие социальных и экономических возможностей в их общинах происхождения, смерть одного или обоих родителей, попытки воссоединения семьи, все формы насилия и отсутствие личной безопасности и/или неблагоприятные последствия изменения климата, стихийные бедствия или экологические факторы;

48. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «В условиях безопасности и достоинства: решение проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов»⁴³, включая признание им того, что

⁴³ A/70/59.

необходимость соблюдения прав человека всех лиц, покидающих свои страны, вне зависимости от их миграционного статуса, является одним из основополагающих принципов,

49. *особо отмечает* большое значение защиты лиц, оказавшихся в уязвимых ситуациях, особенно детей-мигрантов, и в этой связи:

а) выражает озабоченность по поводу принятия некоторыми государствами законодательства, допускающего меры и действия, которые могут ограничивать права человека и основные свободы мигрантов, и вновь заявляет, что при осуществлении своего суверенного права на принятие и реализацию мер по регулированию миграции и охране границ государства должны соблюдать свои обязательства по международному праву, включая международное право прав человека, с тем чтобы обеспечить полное уважение прав человека мигрантов;

б) вновь подтверждает, что при любом возвращении детей-мигрантов, будь то на добровольной или на недобровольной основе, не должны нарушаться обязательства по международному праву прав человека и должен соблюдаться принцип невыдворения;

с) вновь подтверждает свою приверженность делу борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и дискриминации в отношении всех мигрантов, в том числе детей-мигрантов, и нередко применяемых к ним стереотипов, призывает государства, при необходимости, принимать меры по расширению их интеграции и вовлечения в общество, делая особый упор на обеспечении им доступа к образованию, здравоохранению, правосудию и обучению языку с целью обеспечения их надлежащего вовлечения в жизнь общества в качестве его конструктивного ресурса, и в этой связи приветствует предложенную Генеральным секретарем глобальную кампанию по борьбе с ксенофобией;

50. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁹ или присоединения к ней и просит Генерального секретаря продолжать усилия по пропаганде и популяризации этой конвенции;

51. *приветствует* иммиграционные программы, позволяющие детям-мигрантам в полной мере интегрироваться в принимающие страны, содействующие воссоединению семей и способствующие созданию атмосферы согласия, терпимости и уважения, и рекомендует государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность принятия такого рода программ;

52. *рекомендует* государствам учитывать выводы и рекомендации по итогам исследования, проведенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в отношении проблем и передовой практики применения международно-правовой основы защиты прав ребенка в контексте миграции⁴⁴ при определении и осуществлении своей миграционной политики;

⁴⁴ [A/HRC/15/29](#).

53. *выражает приверженность* делу защиты прав человека детей-мигрантов и обеспечению их здоровья, образования и психосоциального развития;

54. *решительно подтверждает*, что образование является одним из основных прав человека, основой для гарантирования осуществления других прав человека и необходимой предпосылкой для устойчивого развития, содействия миру и терпимости, а также ключевым элементом для обеспечения полной занятости и искоренения нищеты, и подтверждает, что качественное образование, предоставляемое в безопасных условиях, играет исключительно важную роль в стратегиях защиты детей;

55. *рекомендует* всем государствам предотвращать и искоренять на всех уровнях государственного управления дискриминационные по своему характеру политику и законодательство, которые лишают детей-мигрантов доступа к всеобщему, равноправному и недискриминационному качественному образованию на всех уровнях, включая профессионально-техническую подготовку, и, руководствуясь в первую очередь наилучшими интересами ребенка, содействовать успешной интеграции детей-мигрантов в систему образования и устранению препятствий на пути к получению ими образования в принимающих странах и странах происхождения, при упрощении процедур признания документов об образовании и/или административных требований в отношении регистрации учащихся в школе;

56. *признает*, что право ребенка на образование может серьезно ограничиваться в результате физического, психологического и сексуального насилия, а также издевательств, как в школе, так и по дороге в школу, равно как и с использованием Интернета, что негативно отражается на успеваемости и может приводить к оставлению учебы, и в этой связи призывает государства принимать меры по ограждению и защите детей, включая детей-мигрантов, от издевательств, в том числе через Интернет, и других рисков, связанных с Интернетом, в частности от сексуального насилия и эксплуатации с использованием Интернета, посредством подготовки статистической информации и оперативного и надлежащего реагирования на такие действия и оказания соответствующей поддержки и консультативной помощи детям, затронутым издевательствами или втянутым в этот процесс;

57. *с озабоченностью отмечает*, что детские, ранние и принудительные браки несоразмерно сказываются на положении малообразованных или не получивших формального образования девочек, в том числе девочек-мигрантов, и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования девочками и девушками, особенно девочками, которые были вынуждены оставить школу по причине брака и/или рождения ребенка, признавая, что образовательные возможности напрямую связаны с расширением прав и возможностей, занятостью и экономическими возможностями женщин и девочек и их активным участием в экономическом, социальном и культурном развитии, процессах государственного управления и принятия решений;

58. *призывает* государства сделать начальное образование доступным, бесплатным и обязательным для всех детей, гарантировать предоставление бесплатного, равноправного и качественного среднего образования и обеспе-

чить, чтобы все девочки и мальчики имели доступ к качественным системам развития, воспитания и образования детей дошкольного возраста;

59. *призывает* все государства в полной мере обеспечить право на образование для всех детей, включая детей-мигрантов, и принять все соответствующие меры в целях устранения препятствий для эффективного доступа к образованию и его завершения, таких как стоимость обучения, голод и недоедание, отдаленность школ от места жительства, пребывание детей в специальных учреждениях, вооруженные конфликты, все формы насилия в школе, неадекватная инфраструктура, включая отсутствие доступа к воде и средствам санитарии, отсутствие надлежащих и доступных в физическом и прочем отношении учебных заведений для девочек и детей-инвалидов, включая доступ к надлежащим средствам санитарии, и детский труд или тяжелая работа по дому, и обеспечить, чтобы дети, содержащиеся в учреждениях, также осуществляли свое право на образование;

60. *призывает* государства обеспечить, чтобы дети пользовались всеми своими гражданскими, культурными, экономическими, политическими и социальными правами без какой бы то ни было дискриминации и независимо от их миграционного статуса, принимать эффективные и надлежащие меры для обеспечения того, чтобы все дети пользовались правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также имели доступ к качественным и недорогим медицинским и социальным услугам на равноправной основе без какой-либо дискриминации, и обеспечить, чтобы все дети, особенно дети, ставшие жертвами насилия и эксплуатации, получали особую заботу и помощь;

61. *призывает* все государства принять все меры, необходимые для обеспечения того, чтобы права ребенка, включая права детей-мигрантов, на жизнь, выживание и развитие и на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья поощрялись, защищались и осуществлялись без какой бы то ни было дискриминации, в том числе посредством разработки и осуществления законов, стратегий и политики, в основе которых лежит правозащитный подход, при выделении соответствующих бюджетных ассигнований и ресурсов и адекватных инвестиций в целях создания устойчивых и быстро реагирующих систем здравоохранения и государственной медицинской помощи, укомплектованных квалифицированными, хорошо подготовленными и мотивированными сотрудниками, обеспечивая при этом наличие, доступность, разумную стоимость, приемлемость и качество таких систем;

62. *рекомендует* государствам принимать во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми⁴⁵ и принимать законы и обеспечивать их соблюдение, а также совершенствовать процесс осуществления стратегий и программ, выделения бюджетных ассигнований и людских ресурсов на цели оказания поддержки детям, особенно детям, живущим в неблагополучных и маргинализованных семьях, с тем чтобы обеспечить им эффективный уход со стороны их собственных семей и общин, а также защищать детей, растущих без родителей или опекунов; в случаях, когда необходим альтернативный уход, соответствующее решение должно отвечать наилучшим интересам ребенка и

⁴⁵ Резолюция 64/142, приложение.

должно приниматься при полном учете мнений ребенка сообразно его возрасту и законных опекунов ребенка;

63. *с озабоченностью отмечает*, что ежегодно происходит немало случаев, когда несопровождаемые дети пропадают без вести, и рекомендует государствам надлежащим образом расследовать все случаи исчезновения несопровождаемых детей и принять все необходимые меры для усиления их защиты посредством, в частности, укрепления национального потенциала для выявления, регистрации и документирования вновь прибывших лиц;

64. *признает* особую уязвимость мигрантов, особенно детей, в ситуациях транзита, в том числе с пересечением национальных границ, и необходимость обеспечения полного уважения их прав человека также и в этих обстоятельствах;

65. *настоятельно призывает* государства принять меры к тому, чтобы механизмы репатриации позволяли выявлять и обеспечивать специальную защиту лиц, находящихся в уязвимом положении, включая всех детей-мигрантов, и учитывать, согласно их международным обязанностям и обязательствам, принцип обеспечения наилучших интересов ребенка, ясности в отношении механизмов приема детей и ухода за ними и воссоединения семей;

66. *рекомендует* государствам внедрить, если они еще не сделали этого, надлежащие системы и процедуры, призванные обеспечивать наилучшие интересы ребенка в качестве основного аспекта всех действий или решений, касающихся детей-мигрантов, независимо от их миграционного статуса, а также применять в отношении детей-мигрантов меры, альтернативные заключению под стражу;

67. *подчеркивает*, что дети, включая подростков, не должны подвергаться произвольному аресту и задержанию только на основании их миграционного статуса и что лишение свободы детей и подростков из числа мигрантов должно быть крайней мерой, применяемой в условиях уважения прав человека каждого ребенка и таким образом, чтобы при этом в первую очередь полностью учитывались интересы ребенка;

68. *подтверждает*, что все лица, которые пересекли или пытаются пересечь международные границы, имеют право на то, чтобы при определении их правового статуса и наличия у них права на въезд и пребывание соблюдались надлежащие процедуры, также подтверждает, что государства изучат возможность пересмотра правил, предусматривающих уголовное преследование за пересечение границы, и будут также придерживаться альтернатив задержанию таких лиц на период, пока не определен их статус, и признает, что что задержание детей для целей определения их миграционного статуса если и отвечает их интересам, то весьма редко, и что государства будут прибегать к этой мере лишь в самом крайнем случае, помещая ребенка в условия минимально возможных ограничений на самый короткий срок, при обеспечении уважения его прав человека и с учетом в первую очередь интересов ребенка, и будут работать над тем, чтобы положить конец такой практике;

69. *рекомендует* государствам разрабатывать или совершенствовать программы для детей младшего возраста, ориентированные на оказание помощи семьям, сталкивающимся с особо трудными обстоятельствами, включая

семьи, возглавляемые одним родителем или детьми, находящимся в наиболее уязвимом и неблагоприятном положении либо живущим в условиях крайней нищеты или ухаживающим за детьми с ограниченными возможностями здоровья;

70. *признает* важность координации усилий стран происхождения, транзита и назначения, признавая также при этом их функции и обязанности в отношении решения проблем нерегулируемой миграции несопровождаемых детей и обеспечения их прав человека при должном учете защиты наилучших интересов ребенка;

71. *просит* государства принимать конкретные меры в целях недопущения нарушений прав человека мигрантов во время транзита, в том числе в портах и аэропортах, на границах и миграционно-пропускных пунктах, обеспечить надлежащее обучение государственных служащих, которые работают на этих объектах и в пограничных зонах, уважительному отношению к мигрантам в соответствии с их обязанностями согласно международным нормам в области прав человека, включая право на уважение человеческого достоинства, и принимать своевременные и надлежащие меры для предотвращения разлучения детей мигрантов с родителями или основными опекунами;

72. *призывает* страны происхождения, транзита и назначения способствовать воссоединению семей в качестве одной из важных целей для обеспечения благосостояния и полного учета интересов детей-мигрантов, включая подростков, согласно применимым нормам национального права, надлежащей процедуры и соответствующим положениям Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, а также выполнять обязательства о подаче консульских уведомлений и обеспечении доступа, предусмотренные в Венской конвенции о консульских сношениях⁴⁶, с тем чтобы государства, в соответствующих случаях, могли оказывать рассчитанную на детей консульскую помощь, в том числе юридического характера;

73. *принимает во внимание*, что политика и инициативы в отношении проблем миграции, включая те из них, которые касаются пограничного контроля и упорядоченного управления миграцией, должны соответствовать обязательствам по международному праву прав человека в целях обеспечения прав человека и основных свобод всех детей-мигрантов;

74. *решительно подтверждает* обязанность государств-участников обеспечивать полное уважение и соблюдение Венской конвенции о консульских сношениях, в частности в том, что касается права всех иностранных граждан независимо от их миграционного статуса сноситься с консульскими сотрудниками представляемого государства в случае ареста, лишения свободы, заключения под стражу или задержания, и обязанность государства пребывания безотлагательно информировать иностранного гражданина о его правах согласно Конвенции;

75. *призывает* все государства защищать детей, лишенных свободы, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, обеспечить, чтобы в случае ареста, задержания или

⁴⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

тюремного заключения дети получали надлежащую юридическую помощь и имели право поддерживать контакты со своей семьей на основе переписки или свиданий с момента их задержания, кроме исключительных обстоятельств, и чтобы ни один ребенок не был приговорен к принудительному труду или телесному наказанию и не подвергался такому труду или наказанию и не лишался доступа к услугам в области охраны здоровья и медицинского обслуживания, гигиены и санитарии, образования, базового обучения и профессиональной подготовки, и должным образом проводить расследования в связи со всеми сообщениями об актах насилия и привлекать к ответственности виновных;

76. *вновь подтверждает* важность принципа доступа к правосудию, будучи убеждена, что без доступа к правосудию основные права человека не могут быть полностью осуществлены;

77. *вновь подтверждает также*, что все дети-мигранты имеют право на равную защиту со стороны закона и что все лица, независимо от их миграционного статуса, равны перед судами и трибуналами и при определении своих прав и обязанностей в гражданском процессе имеют право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона;

78. *призывает* государства поощрять и защищать права каждого ребенка на регистрацию сразу же после рождения, на получение свидетельства о рождении, на имя с момента рождения, на приобретение гражданства и, насколько это возможно, право знать своих родителей и право на их заботу, особенно если иначе ребенок не имел бы гражданства;

79. *настоятельно призывает* государства уважать право каждого ребенка, включая детей-мигрантов, на сохранение своей индивидуальности, включая гражданство, имя и семейные связи, как предусматривается законом, и не допускать противозаконного вмешательства, а если ребенок незаконно лишается части или всех элементов своей индивидуальности, — обеспечить ему необходимую помощь и защиту для скорейшего восстановления его индивидуальности;

80. *выражает обеспокоенность* тем, что дети-мигранты, включая подростков, могут подвергаться серьезным нарушениям прав человека и жестокому обращению на различных этапах их пути следования, что может угрожать их физическому здоровью, эмоциональному равновесию и психологическому благополучию в странах происхождения, транзита и назначения, а также тем, что многие дети-мигранты с неурегулированным статусом, включая подростков, могут не иметь представления о своих правах и могут становиться жертвами преступлений и злоупотреблений в области прав человека, совершаемых транснациональными преступными сообществами и обычными преступниками, в том числе становиться жертвами ограблений, похищения, вымогательств, угроз, торговли людьми, включая принудительный труд, эксплуатации детского труда, сексуальных злоупотреблений и сексуальной эксплуатации, телесных повреждений и подвергаться опасности гибели;

81. *отмечает*, что женщины и девочки составляют почти половину всех международных мигрантов на глобальном уровне и что необходимо решать проблему, обусловленную особым положением и особой уязвимостью девочек-

мигрантов, в частности путем учета гендерной проблематики при разработке стратегий и укрепления национальных законов, институтов и программ по борьбе с гендерным насилием, в том числе применительно к торговле людьми и дискриминации в отношении девочек;

82. *выражает свою озабоченность* активизацией деятельности и ростом доходов транснациональных и национальных организованных преступных структур и других сторон, которые извлекают выгоду из преступлений против мигрантов, особенно против детей-мигрантов, невзирая на опасные и бесчеловечные условия, в которые они попадают, и вопиющим образом нарушая внутренние законы и международное право и действуя вопреки международным стандартам;

83. *выражает также озабоченность* высоким уровнем безнаказанности, которой пользуются торговцы людьми и их сообщники, а также другие участники организованных преступных структур, и в этом контексте отказом детям-мигрантам, в том числе подросткам, пострадавшим от жестокого обращения, в правах и правосудии;

84. *рекомендует* государствам осуществлять эффективное сотрудничество в области защиты свидетелей по делам о незаконном ввозе мигрантов независимо от их миграционного статуса;

85. *призывает* государства обеспечить, чтобы наилучшим интересам детей уделялось первостепенное внимание в их законодательстве, политике и практике, в том числе по вопросам интеграции, возвращения и воссоединения семей;

86. *обращает особое внимание* на право детей-мигрантов на возвращение в страну своего гражданства в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка и при полном уважении прав человека и напоминает, что государства должны обеспечить надлежащий прием своих возвращающихся граждан;

87. *подчеркивает* большое значение международного, регионального и двустороннего сотрудничества в деле защиты прав человека детей-мигрантов и в этой связи:

а) приветствует то внимание, которое было уделено рассмотрению вопросов миграции, развития и прав человека в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

б) призывает государства укреплять международное сотрудничество в деле содействия защите прав ребенка, и в частности в целях поощрения участия детей, в соответствующих случаях, в многосторонних коалициях, таких как Глобальное партнерство по прекращению насилия в отношении детей;

в) рекомендует государствам поощрять эффективное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая содействие безопасной, упорядоченной и законной миграции и мобильности людей, в том числе посредством проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики;

d) выражает серьезную обеспокоенность по поводу ситуации уязвимости и риска, с которой сталкиваются мигранты в странах транзита и назначения, особенно дети-мигранты, в том числе подростки, которые не сопровождаются взрослыми или разлучены со своими семьями и были вынуждены бежать или решили покинуть родину в силу целого ряда причин, и призывает государства происхождения, транзита и назначения сообща работать над поиском эффективных и устойчивых решений, в том числе на основе проявления солидарности и регионального и международного сотрудничества,

e) подчеркивает необходимость наличия достоверных статистических данных по международной миграции в разбивке по полу, возрасту и миграционному статусу, в том числе в отношении детей-мигрантов, и в этой связи призывает систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации и многосторонние учреждения укрепить сотрудничество в области разработки методологий сбора и обработки статистических данных о международной миграции и положении детей-мигрантов в странах происхождения, транзита и назначения и оказывать государствам-членам помощь в их усилиях по наращиванию потенциала в этом отношении;

f) признает все усилия, прилагаемые правительствами, всеми соответствующими органами, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, другими соответствующими межправительственными, региональными и субрегиональными организациями, включая Международную организацию по миграции и другие организации, входящие в Группу по проблемам глобальной миграции, и неправительственными субъектами, включая частный сектор, в решении проблем международной миграции и развития в интересах как мигрантов, так и обществ; и, памятуя об этой цели, особо отмечает необходимость укрепления партнерских отношений между всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

g) просит все государства, международные и национальные организации и соответствующие заинтересованные стороны учитывать в своих стратегиях и инициативах по миграционным вопросам глобальный характер явления миграции и уделять должное внимание международному, региональному и двустороннему сотрудничеству в этой области, в том числе путем проведения диалога по вопросам миграции с участием стран происхождения, транзита и назначения, а также гражданского общества, включая мигрантов, в целях комплексного анализа, в частности, его причин и последствий и проблемы несопровожаемых детей и незаконных мигрантов, придавая при этом первоочередное значение защите прав человека мигрантов;

IV

Последующая деятельность

88. *напоминает* о своей резолюции [69/157](#), в которой она предложила Генеральному секретарю поручить провести углубленное глобальное исследование по вопросу о положении детей, лишенных свободы, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов, в связи с этим рекомендует государствам-членам, учреждениям, фондам, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным сторонам оказать помощь в подготовке этого исследования, а также предлагает назна-

ченному независимому эксперту, который возглавит проведение исследования, сообщать государствам-членам о достигнутом прогрессе и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии;

89. *постановляет:*

а) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка и по вопросам, затронутым в настоящей резолюции, с уделением особого внимания вопросу о насилии в отношении детей;

б) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных проблемах на направлении работы, касающемся положения детей и вооруженных конфликтов;

в) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека ежегодные доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, согласно пунктам 58 и 59 резолюции 62/141 Ассамблеи, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся вопроса о насилии в отношении детей;

г) просить Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах в деле предупреждения и искоренения торговли детьми, детской проституции, детской порнографии, сексуальной эксплуатации детей и жестокого обращения с ними;

е) предложить Председателю Комитета по правам ребенка представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии устный доклад о работе Комитета и провести с ней интерактивный диалог в качестве одного из способов активизации контактов между Ассамблеей и Комитетом;

ф) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», уделив особое внимание теме «Насилие в отношении детей» в разделе III резолюции, озаглавленной «Права ребенка».

Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей

30. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея принимает к сведению следующие документы, представленные по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей»:

- a) Доклад Комитета по правам ребенка¹;
- b) Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка²;
- c) Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций в области защиты детей³.

¹ A/71/41.
² A/71/413.
³ A/71/277.